

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 70 (1979)

Heft: 6

Rubrik: Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le refus de l'initiative – et cela nous paraît très heureux – est le fait d'une double majorité: celle du peuple et celle des cantons. Certains sondages faisaient redouter une majorité populaire favorable, mais un refus des Etats. Il en fût résulté un regrettable malaise.

Désormais, les choses sont claires. C'est oui à l'atome, mais un «oui mais». Cela signifie que les plus grandes réserves devront être observées dans notre politique énergétique.

Sur la manière dont ont voté les Etats, deux faits frappent.

L'un était prévisible: c'est le comportement des cantons romands qui, à l'exception du Valais, acceptent tous l'initiative. Très fortement à Genève, à cause de Verbois. Très fortement aussi à Neuchâtel, en raison, notamment, de la campagne du professeur Borel, ennemi déclaré du nucléaire. Les Vaudois

disent également oui à l'initiative, le vote de Lausanne étant déterminant. Mais on observe que, dans bien des villages, on a aussi marqué son approbation au projet socialiste. Prudence? Défaut d'information? Le temps le dira.

Le second fait intéressant, c'est le comportement de ce qu'on pourrait appeler les cantons nucléarisés.

Tous, ils disent oui à ce nucléaire qu'ils connaissent déjà puisque leur population se chauffe et s'éclaire en partie avec de l'électricité tirée de l'atome! Sur ce point, Argovie, siège de Beznau I et II, est un cas d'école. Et Soleure, et Berne ...

Bref, heureux résultats sur ce point essentiel du scrutin de dimanche.

Michel Jaccard

«La Nouvelle Revue de Lausanne», Lausanne, le 19 février 1979

Statistische Mitteilungen – Communications statistiques



Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1978	100,3	100,4	100,5	100,7	100,8	101,0	101,0	101,1	100,8	100,6	100,8	101,0
1979	101,4	102,5										

Jahresdurchschnitt 1978 – Moyenne annuelle 1978: 100,7

Mittlere Marktpreise – Prix moyens

Flüssige Brenn- und Treibstoffe – Combustibles et carburants liquides

			Februar 1979 Février 1979	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Bleibenzin ¹⁾	Benzine pure/Benzine éthyliée ¹⁾	Fr./100 l	96.—	87.—	78.—
Dieselöl für strassen- motorische Zwecke ²⁾	Carburant Diesel pour véhicules à moteur ²⁾	Fr./100 kg	125.80	104.—	93.90
Heizöl Extraleicht ²⁾	Huile combustible légère ²⁾	Fr./100 kg	59.50	37.70	27.50
Heizöl Mittel ²⁾	Huile combustible moyenne (III) ²⁾	Fr./100 kg	36.80	26.—	24.—
Heizöl Schwer ²⁾	Huile combustible lourde (V) ²⁾	Fr./100 kg	25.50	21.—	22.50

¹⁾ Konsumenten-Zisternenpreise, franko Schweizer Grenze Basel, verzollt inkl. Wust, bei Bezug in einzelnen Bahnkesselwagen.

²⁾ Konsumenten-Zisternenpreise (Industrie), franko Basel-Rheinhafen, verzollt exkl. Wust.

¹⁾ Prix citerne pour consommateurs, franco frontière suisse Bâle, dédouané, ICHA compris, par commande d'au moins 1 wagon-citerne d'environ 15 t.

²⁾ Prix pour consommateurs, franco Bâle-port, dédouané, ICHA non compris.

Metalle – Métaux

			Februar 1979 Février 1979	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Kupfer/Wirebars ¹⁾	Cuivre (fils, barres) ¹⁾	Fr./100 kg	347.—	287.—	227.—
Thaisarco-Zinn ²⁾	Etain (Thaisarco) ²⁾	Fr./100 kg	2530.—	2325.—	2240.—
Blei ¹⁾	Plomb ¹⁾	Fr./100 kg	182.—	176.—	114.—
Rohzink ¹⁾	Zinc ¹⁾	Fr./100 kg	141.—	132.—	98.—
Roh-Reinaluminium für elektrische Leiter in Masseln 99,5 % ³⁾	Aluminium en lingot pour conducteurs électriques 99,5 % ³⁾	Fr./100 kg	260.—	260.—	280.—

¹⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 50 t.

²⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 5 t.

³⁾ Preis per 100 kg franko Empfangsstation bei 10 t und mehr.

¹⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 50 t.

²⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 5 t.

³⁾ Prix par 100 kg franco gare destinataire, par quantité de 10 t et plus.

Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft und vom VSE. Die Statistik umfasst die Erzeugung der Elektrizitätswerke für Elektrizitätsabgabe an Dritte. Nicht inbegriffen ist also die Erzeugung der Selbstproduzenten, d. h. der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke für den eigenen Bedarf.

Production et distribution d'énergie électrique par les entreprises suisses d'électricité livrant de l'électricité à des tiers

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique et de l'UCS.

La présente statistique concerne uniquement les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers. Elle ne comprend donc pas la part de l'électricité produite par les entreprises ferroviaires et industriels (autoproducteurs) qui est consommée directement par les entreprises.

	Erzeugung und Bezug – Production et achats														Speicherung – Accumulation									
	Hydraulische Erzeugung		Konventionell-thermische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Total Erzeugung		Bezug von den Selbstproduzenten		Abziehen: Verbrauch der Speicher-pumpen		Total Erzeugung und Bezug, Pumpenenergie abgezogen		Ver-änderung		Inlandabgabe		Inhalt der Speicherbecken am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat – Entnahme + Auffüllung			
	Production hydraulique		Production thermique classique		Production nucléaire		Production totale		Achats aux auto-producteurs		A déduire: Pompage d'accumulation		Production totale et achats, pompage déduit		Différence		Fournitures dans le pays		Solde importateur + et exportateur —		Variations pendant le mois – vidange + remplissage			
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)																								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)									
1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	16	17	18	19	20	21	22	23		
															1976	1977	1976	1977	1976	1977	1976	1977		
Oktober November Dezember	2116	2091	209	175	756	3081	3024	118	144	124	103	3075	3065	– 0,3	– 469	– 363	2606	2702	7262	7961	– 419	– 201		
	2011	2314	208	192	691	3239	3239	74	108	30	52	2954	3295	+ 11,5	– 132	– 372	2822	2923	6549	7085	– 713	– 876		
	2055	2192	190	180	722	2967	3132	93	102	14	50	3046	3184	+ 4,5	– 58	– 130	2988	3054	5494	6066	– 1055	– 1019		
	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978		
Januar	2102	2414	224	170	755	3081	3348	67	102	13	30	3135	3420	+ 9,1	– 119	– 284	3016	3136	4218	4620	– 1276	– 1446		
Februar	1967	2169	160	165	686	2813	3027	59	78	37	35	2835	3070	+ 8,3	– 193	– 220	2642	2850	3257	3402	– 961	– 1218		
März	2488	2376	120	147	750	3358	3281	127	93	36	40	3449	3334	– 3,3	– 613	– 407	2836	2927	2203	2305	– 1054	– 1097		
April	2331	2428	105	77	730	3166	3207	75	77	45	26	3196	3258	+ 1,9	– 590	– 558	2606	2700	1573	1101	– 630	– 1204		
Mai	2951	2494	53	3	716	3720	3202	224	179	158	83	3786	3298	– 12,9	– 1295	– 690	2491	2608	2429	1306	+ 856	+ 205		
Juni	3434	3067	1	1	454	3889	3552	243	239	214	144	3918	3647	– 6,9	– 1473	– 1086	2445	2561	4464	3188	+ 2035	+ 1882		
Juli	3786	3100	1	1	375	4162	3607	260	267	288	331	4134	3543	– 14,3	– 1808	– 1191	2326	2352	6869	5408	+ 2405	+ 2220		
August	3743	2988	13	12	306	4062	3403	192	218	192	238	4062	3383	– 16,7	– 1661	– 948	2401	2435	7865	7043	+ 996	+ 1635		
September	2859	1968	144	102	705	3708	2773	194	187	72	134	3830	2826	– 26,2	– 1204	– 234	2626	2592	7760	7133 ¹⁾	– 105	+ 90		
Oktober	2091	1877	175	184	758	3024	2827	144	105	103	83	3065	2849	– 7,0	– 363	– 15	2702	2834	7961	6923	+ 201	– 210		
November	2314	1988	192	194	733	3239	2922	108	72	52	64	3295	2930	– 11,1	– 372	+ 127	2923	3057	7085	5692	– 876	– 1231		
Dezember	2192	1763	180	211	760	3132	2745	102	69	50	135	3184	2979	– 15,9	– 130	+ 443	3054	3122	6066	4807	– 1019	– 885		
Winterhalbjahr	12739	13556	1111	1029	4360	18210	19051	538	627	254	310	18494	19368	+ 4,7	– 1584	– 1776	16910	17592			– 4640	– 5455		
Sommerhalbjahr	19104	16045	317	196	3286	22707	19744	1188	1167	969	956	22926	19955	– 13,0	– 8031	– 4707	14895	15248			+ 5557	+ 4828		
Hydrolog. Jahr	31843	29601	1428	1225	7646	40917	38795	1726	1794	1223	1266	41420	39323	– 5,1	– 9615	– 6483	31805	32840			+ 917	– 627		
1. Quartal	6557	6959	504	482	2191	9252	9656	253	273	86	105	9419	9824	+ 4,3	– 925	– 911	8494	8913			– 3291	– 3761		
2. Quartal	8716	7989	159	81	1900	10775	9961	542	495	417	253	10900	10203	– 6,4	– 3358	– 2334	7542	7869			+ 2261	+ 883		
3. Quartal	10388	8056	158	115	1386	11932	9783	646	672	552	703	12026	9752	– 18,9	– 4673	– 2373	7353	7379			+ 3296	+ 3945		
4. Quartal	6597	5628	547	589	2251	9395	8494	354	246	205	282	9544	8458	– 11,4	– 865	+ 555	8679	9013			– 1694	– 2326		
Kalenderjahr	32258	28632	1368	1267	7728	41354	37894	1795	1686	1260	1343	41889	38237	– 8,7	– 9821	– 5063	32068	33174			+ 572	– 1259		

1) Speichervermögen Ende September 1978: 7860 Millionen kWh.

1) Kapazität des réservoirs fin septembre 1978: 7860 millions de kWh.

Inlandabgabe – Fourniture dans le pays															Einfuhr		Ausfuhr											
Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft und Dienstleistungen	Industrie		Elektrochemie, Elektro-metallurgie und Elektrothermie		Elektrokessel ¹⁾		Total Industrie	Bahnen	Verluste	Total	Ver- ände- rung	Einfuhr	Ausfuhr															
	Allgemeine Industrie																											
Usages domestiques, artisanat, agriculture et services	Industrie		Electrochimie, electro-metallurgie et electrothermie		Chaudières électriques ¹⁾		Industrie total	Chemins de fer	Pertes	Total	Diffé- rence	Importation	Exportation															
	Industrie en général																											
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)																												
	1 1976	2 1977	3 1976	4 1977	5 1976	6 1977	7 1976	8 1977	9 1976	10 1977	11 1976	12 1977	13 1976	14 1977	15 1976	16 1977	17	18 1976	19 1977	20 1976	21 1977							
Oktober	1437	1506	525	538	280	285	1	–	806	823	137	142	226	231	2606	2702	+ 3,7	309	458	778	821							
November	1587	1671	545	553	296	302	–	–	841	855	146	148	248	249	2822	2923	+ 3,6	582	627	714	999							
Dezember	1721	1766	543	558	317	324	–	–	860	882	148	152	259	254	2988	3054	+ 2,2	719	823	777	953							
	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978		1977	1978	1977	1978							
Januar	1748	1839	547	565	325	332	1	–	873	897	145	147	250	253	3016	3136	+ 4,0	777	758	896	1042							
Februar	1485	1654	490	515	287	296	–	–	777	811	132	139	248	246	2642	2850	+ 7,9	555	743	748	963							
März	1565	1667	536	549	330	302	1	–	867	851	153	155	251	254	2836	2927	+ 3,2	543	559	1156	966							
April	1441	1497	509	533	296	309	–	–	805	842	126	134	234	227	2606	2700	+ 3,6	375	469	965	1027							
Mai	1364	1463	498	505	284	295	7	2	789	802	119	129	219	214	2491	2608	+ 4,7	179	285	1474	975							
Juni	1349	1440	517	536	236	241	4	5	757	782	115	120	224	219	2445	2561	+ 4,7	87	206	1560	1292							
Juli	1280	1331	470	468	229	212	8	7	707	687	118	119	221	215	2326	2352	+ 1,1	88	293	1896	1484							
August	1355	1384	473	478	221	225	10	7	704	710	128	129	214	212	2401	2435	+ 1,4	163	252	1824	1200							
September	1439	1483	535	476	294	285	6	2	835	763	140	141	212	205	2626	2592	– 1,3	278	452	1482	686							
Oktober	1506	1615	538	549	285	291	–	–	823	840	142	146	231	233	2702	2834	+ 4,9	458	801	821	816							
November	1671	1774	553	567	302	315	–	–	855	882	148	149	249	252	2923	3057	+ 4,6	627	1228	999	1101							
Dezember	1766	1823	558	573	324	324	–	–	882	897	152	152	254	250	3054	3122	+ 2,2	823	1521	953	1078							
Winterhalbjahr	9543	10103	3186	3278	1835	1841	3	–	5024	5119	861	883	1482	1487	16910	17592	+ 4,0	3485	3968	5069	5744							
Sommerhalbjahr	8228	8598	3002	2996	1560	1567	35	23	4597	4586	746	772	1324	1292	14895	15248	+ 2,4	1170	1957	9201	6664							
Hydrolog. Jahr	17771	18701	6188	6274	3395	3408	38	23	9621	9705	1607	1655	2806	2779	31805	32840	+ 3,3	4655	5925	14270	12408							
1. Quartal	4798	5160	1573	1629	942	930	2	–	2517	2559	430	441	749	753	8494	8913	+ 4,9	1875	2060	2800	2971							
2. Quartal	4154	4400	1524	1574	816	845	11	7	2351	2426	360	383	677	660	7542	7869	+ 4,3	641	960	3999	3294							
3. Quartal	4074	4198	1478	1422	744	722	24	16	2246	2160	386	389	647	632	7353	7379	+ 0,4	529	997	5202	3370							
4. Quartal	4943	5212	1649	1689	911	930	–	–	2560	2619	442	447	734	735	8679	9013	+ 3,8	1908	3550	2773	2995							
Kalenderjahr	17969	18970	6224	6314	3413	3427	37	23	9674	9741	1618	1660	2807	2780	32068	33174	+ 3,4	4953	7567	14774	12630							

4) D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.

1) Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft.
Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinenversorgung wie der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique.
Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproduiteurs).

Erzeugung – Production													Landesverbrauch		Speicherung – Accumulation																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Hydraulische Erzeugung		Konventionell-thermische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Total Erzeugung		Abziehen: Verbrauch der Speicherpumpen		Total Erzeugung, Pumpenenergie abgezogen		Veränderung	+ Einfuhr- — Ausfuhr- überschuss		Inhalt der Speicherbecken am Monatsende	Änderung im Berichtsmonat — Entnahme + Auffüllung																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Production hydraulique		Production thermique classique		Production nucléaire		Production totale		A déduire: Pompage d'accumulation		Production totale, pompage déduit		Différence	Solde importateur + exportateur —		Consommation du pays	Variations pendant le mois — vidange + remplissage																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)													in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
1976		1977		1976		1977		1976		1977		1976		1977		1976		1977		1976		1977		1976		1977		1976		1977		1976		1977		1976		1977																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Oktober November Dezember	2408	2422	256	224	756	758	3420	3404	125	104	3295	3300	+ 0,2	— 497	— 400	2798	2900	7484	8213	— 444	— 720	— 893	— 1050	— 408	— 156	— 66	— 150	3147	3211	5678	6270	— 1086	— 1050	— 653	— 1241	— 887	— 213	— 1329	— 1507	— 1120	2725	2833	4611	3285	7095	8120	7460	7575 ^{h)}	209	— 244	— 893	— 1281	— 942	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697	— 4797	— 5697

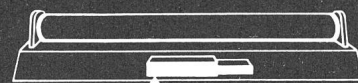
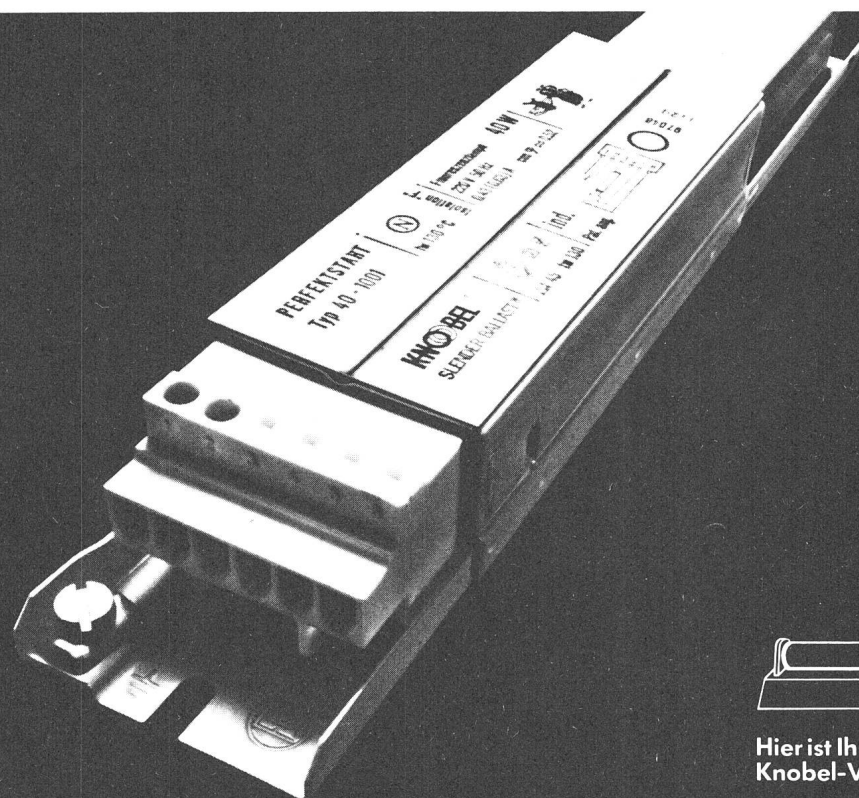
1) Speichervermögen Ende September 1978: 8320 Millionen kWh.

1) Capacité des réservoirs fin septembre 1978: 8320 millions de kWh.

4) Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

¹¹⁾ D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.

Das günstigste Fluoreszenzlicht:



Hier ist Ihr
Knobel-Vorschaltgerät eingebaut.

WA Suter

KNOBEL

Vergleichen Sie die Fluoreszenzröhre mit den Rädern Ihres Autos. Kein Rad rollt ohne Motor, keine Röhre leuchtet ohne Vorschaltgerät. Der Motor entscheidet über Ihre Benzinrechnung, das Vorschaltgerät über die Wirtschaftlichkeit Ihrer Beleuchtungsanlage. Wenn Sie das richtige Vorschaltgerät wählen, sparen Sie Geld.

Motoren gibt es für jeden Bedarf – leistungsstarke grosse, genügsame kleine. Der Transportunternehmer wird anders investieren als der Private. Beide aber denken nicht nur an die Höhe der Kaufsumme. Im Vordergrund stehen Betriebskosten und Amortisation über etliche Jahre. Diese Notwendigkeit ist bei einer Beleuchtungsanlage noch ausgeprägter. Mit der Wahl des Vorschaltgerätes entscheiden Sie über Komfort und langfristige Kosten.

Was bieten Knobel-Vorschaltgeräte? Sämtliche Geräte sparen Energie und kennen kein Alterungs-Brummen. Gewisse Typen behandeln die Röhren so subtil, dass Knobel-Kunden in der Regel über mehr als 10 Jahre keine Röhren zu wechseln brauchen. Das lästige Startflackern entfällt. Andere Knobel-Geräte starten die Röhren flackerfrei in Sekundenbruchteilen. Die Einschaltabnutzung bleibt dabei so gering, dass Sie beliebig oft ein- und ausschalten dürfen. Es lohnt sich also, zu jedem Beleuchtungskörper ein Knobel-Vorschaltgerät zu verlangen... und zwar jenes, das Ihren Bedürfnissen entspricht.

Fragen Sie Ihren Elektriker oder verlangen Sie die Knobel-Dokumentation voller Fakten und Ideen. BSEV

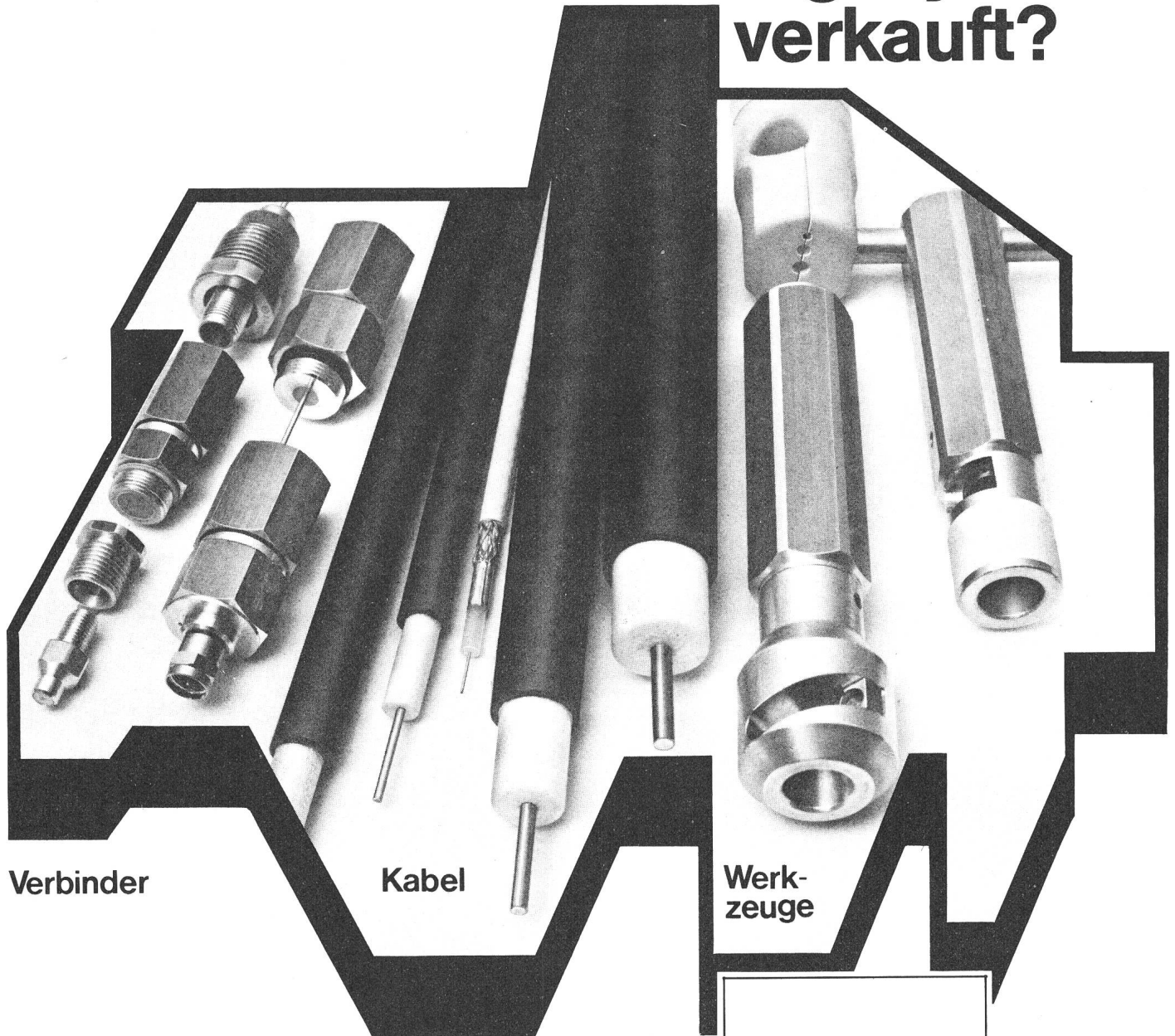
Name _____

Adresse _____

Hauptsitz: F. Knobel Elektroapparatebau AG,
CH-8755 Ennenda, Tel. (058) 61 28 55, Telex 75 592.
Verkauf Schweiz: F. Knobel Elektroapparatebau AG,
Josefstrasse 92, Postfach, CH-8031 Zürich, Tel. (01) 42 88 55,
Telex 53093.

Hinter gutem Licht steckt Knobel

Suchen Sie einen Schweizer Hersteller, der Ihnen ein komplettes CATV-Verbindungssystem verkauft?

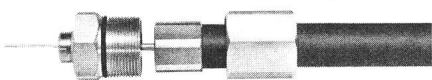


Verbinder

Kabel

Werkzeuge

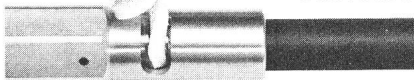
SUHNER CATV-Verbindungssystem = echte Vorteile für Sie:
Alle Kabel, Verbinder und Werkzeuge direkt und vom gleichen Schweizer Hersteller = Sicherheit in know-how und Service.



Das leichte und flexible Kabel ermöglicht kleine Biegeradien = bequemere Handhabung.

Das Kabel ist längs- und querwasserdicht, sowie knick- und druckbeständig, d.h. es

erholt sich nach einer Belastung rasch wieder = hoher Qualitätsstandard.



Einfache Verbindermontage mit Originalwerkzeug = rationelle und zuverlässige Montage, auch mit weniger qualifiziertem Personal.
Verbinder für alle wichtigen, marktüblichen Bauteile (5/8", PG 11, EMI) = Vielseitigkeit.

**SUHNER
CATV
SYSTEM**

Spezialist für
Hochfrequenz-
technik



HUBER+SUHNER AG

9100 Herisau Tel. 071 53 15 15
Schweiz Telex 77 426